



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

THÔNG TIN MỤC VỤ

A Weekly Bulletin of The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church
4545 TIMMERS WAY NORCROSS GA, 30093
WWW.CTTDVNATL.ORG • PHONE: (770) 921-0077 • FAX: (770) 921-0510 • EMAIL: INFO@CTTDVNATL.ORG



SÚ MẠNG GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam thuộc Tổng Giáo Phận Atlanta là cộng đoàn người Việt cùng sống, cử hành, loan truyền đức tin Công Giáo, đồng thời duy trì và phát triển truyền thống văn hóa Việt Nam.

The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church of the Archdiocese of Atlanta is a community of Vietnamese - American Roman Catholics who live, celebrate, proclaim the Catholic faith as well as preserve and promote the Vietnamese cultural traditions.

PHONE: (770) 921-0077

Press 1 for English - Bấm số 2 cho tiếng Việt

LINH MỤC CHÁNH XỨ:

Phanxicô Xaviê TRẦN QUỐC TUẤN (Ext. 1)

LINH MỤC PHÓ XỨ:

Đaminh NGUYỄN TÂN CÔNG (Ext. 2)

Gioan B. PHẠM NGUYỄN TUẤN ANH (Ext. 3)

PHÓ TÊ:

Giuse PHẠM VĂN HÒA (Ext. 5)

QUÝ SƠ:

Têrêsa ĐỖ THỊ NGỌC OANH (Ext. 4)

Maria NGUYỄN THỊ THÚY (Ext. 0)

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 17:30

Chúa Nhật:

1 Thánh Lễ 7:30 || 2 Thánh Lễ 9:30
2 Thánh Lễ 11:30 || 1 Thánh Lễ 13:30

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai đến Thứ Bảy : 8:00

Thứ Năm và Thứ Sáu: 19:00

Các Lễ Trọng: 8:00 và 20:00

CHÂU THÁNH THỀ

Thứ Năm từ 9:00 đến 18:45

RỬA TỘI TRẺ EM

Lớp Giáo Lý: CN Tuần I, 9:30 - 10:30

Rửa Tội: Thứ Bảy Tuần II, sau Lễ 8:00

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: 16:30 - 17:15 // Sau Lễ 8:00 trong tuần
Sau Lễ Chiều T. Năm & T. Sáu

HỒ SƠ HÔN PHÓI

Xin liên lạc trước 6 tháng với
Cha Phó Đaminh Nguyễn Tân Công

XÚC DÀU

Hàng tháng: sau các Lễ Chúa Nhật thứ III

Khẩn cấp: (770) 910-2443

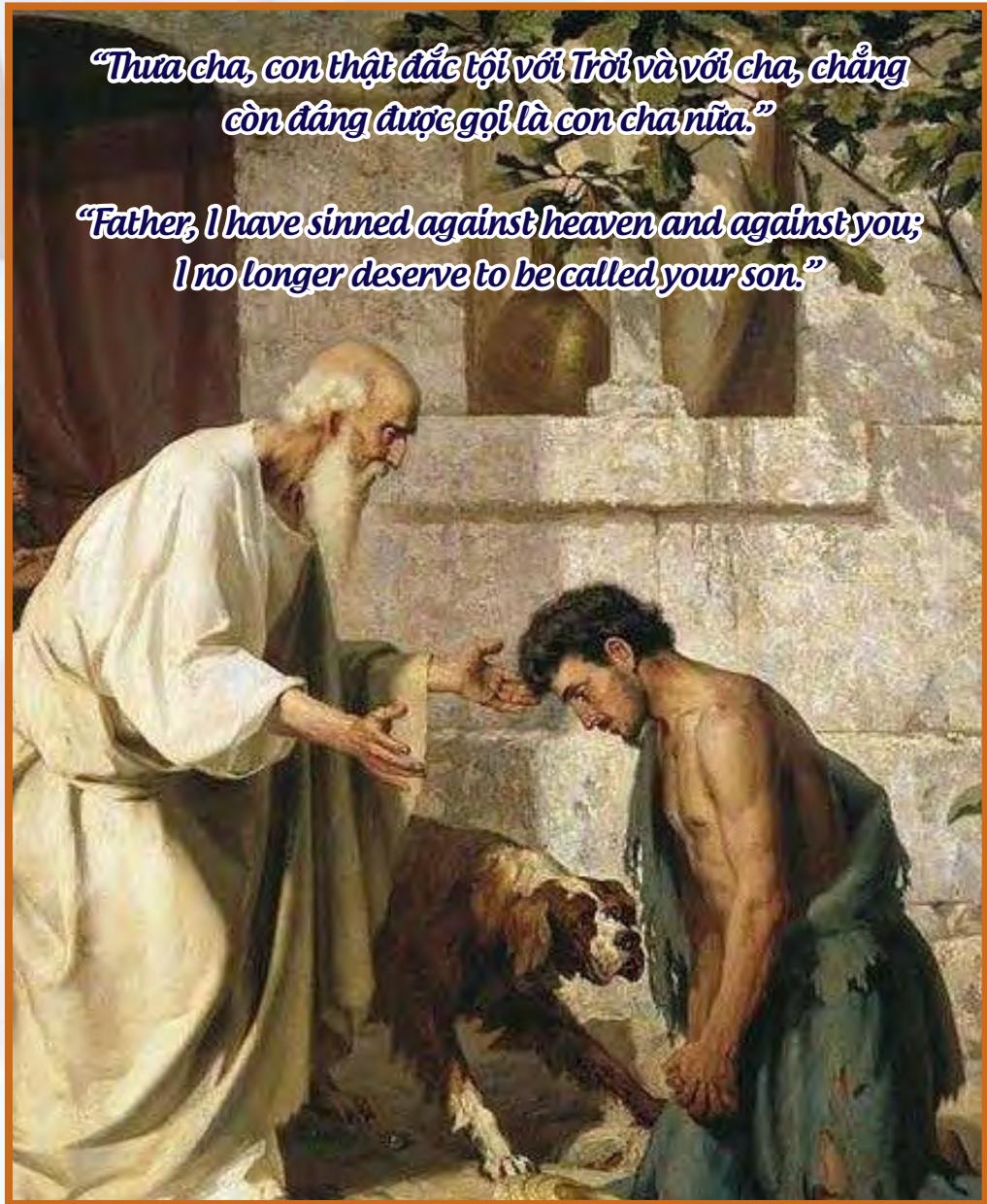


Scan the QR Code on your phone
to download TTMV Online
Scan Mã Vạch QR Code trên phone
để xem Tờ TTMV Online

CHÚA NHẬT IV MÙA CHAY

THE FOURTH SUNDAY OF LENT

Ngày 31 Tháng 3 Năm 2019



Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 3/2019

Ý chỉ chung của ĐTC: Việc buôn bán người. Việc nhìn nhận quyền lợi của những Cộng đoàn Kitô giáo. Cầu xin cho những Cộng đoàn Kitô giáo, các đặc biệt cho những người bị bách hại, cảm nghiệm rằng họ gần gũi với Đức Kitô và những quyền lợi của họ được tôn trọng.



HỘI ĐỒNG MỤC VỤ GIÁO XỨ (HĐMVGX)



Giáo Xứ chúng ta, cứ 4 năm một lần tổ chức bầu cử Hội Đồng Mục Vụ. Đây là tổ chức quan trọng nhất trong sinh hoạt dành cho giáo dân gồm những người lãnh đạo, chi phối mọi hoạt động trong Giáo Xứ. HĐMV là cơ chế gồm những giáo dân thuộc Giáo Xứ được mời gọi và tuyển chọn để hợp lực cộng tác với linh mục chánh xứ trong việc quản trị Giáo Xứ, tổ chức và điều hành các sinh hoạt mục vụ, xây đắp tinh thần liên đới và sự hiệp thông, giải quyết những vấn đề, giải toả những bất đồng, nhằm góp phần xây dựng Giáo Xứ thành một cộng đồng tuân thủ Thiên Chúa, sống, làm chứng và loan truyền Tin Mừng, yêu thương và phục vụ cho sự sống và phẩm giá con người trong bối cảnh văn hoá xã hội ngày nay (x. Giáo luật, điều 536, 537). Vậy chúng ta cùng nhau tìm hiểu mấy điểm căn bản về Hội Đồng Mục Vụ Giáo Xứ này.

Trước hết, HĐMV là một nét đặc thù của Giáo Hội Việt Nam. Hội đồng này đã có từ khi hạt giống Tin Mừng được rao giảng tại Việt Nam vào thế kỷ 17, và được gọi bằng rất nhiều tên khác nhau tùy từng miền như: Ban Chức Viên, Ban Trùm Họ, Ban Quói Chức, Hội Đồng Giáo Xứ... Theo Công Nghị Phố Hải (Hội An) năm 1672, dưới sự chủ toạ của Đức cha Lambert de la Motte, tại mỗi xứ đạo chỉ có một người được chọn vào chức vụ này và được gọi là “Ông Trùm”. Sau này, một số xứ đạo bổ sung thêm nhiều người và được gọi là Ban Chức Viên. Vào thế kỷ 19 và 20 hầu như xứ đạo nào cũng có ban này, và được gọi bằng nhiều tên khác nhau, tuy

từng vùng. Ban Chức Viên là một hội đồng để góp ý kiến với cha sở và phân chia trách nhiệm trong Giáo Xứ.

Giáo Hội Hoàn Vũ, ta chi thấy một tài liệu duy nhất có đề cập đến HĐMV trong Giáo Xứ, đó là bộ Giáo luật 1983, Điều 536 có qui định như sau: “Nếu Giám Mục Giáo Phận xét là thuận lợi, sau khi đã tham khảo ý kiến của Hội Đồng Linh Mục, thì trong mỗi Giáo Xứ nên thành lập HĐMV, do cha sở chủ toạ, và trong đó các tín hữu cùng với những người chiêu theo chức vụ tham gia vào việc săn sóc mục vụ trong Giáo Xứ cùng đóng góp sự cộng tác của mình vào việc cống v� sinh hoạt mục vụ. HĐMV chỉ có quyền tư vấn, và được điều hành theo các quy tắc do Giám Mục Giáo Phận đã ân định”.

Nói chung, Nhiệm vụ của HĐMV được liệt kê ra như sau:

1.Năm bắt tinh thần Giáo Xứ, nhất là về đời sống đức tin và phong hoá, cùng với linh mục chánh xứ hoạch định chương trình mục vụ, đề ra phương thức và phân công thực hiện.

2.Quan tâm phối hợp hài hoà các sinh hoạt và các công tác của các đơn vị mục vụ, trong sự tôn trọng tính tự lập của từng đơn vị và trong tinh thần liên đới, tương trợ và hiệp thông; góp phần giải quyết những vấn đề, giải toả những bất đồng trong Giáo Xứ.

3.Theo dõi, đôn đốc, kiểm tra việc thực hiện, và báo cáo kết quả trong các phiên họp.

4.Hợp lực với linh mục chánh xứ trong việc quản trị tài sản Giáo Xứ (x. Giáo luật, điều 537);

5.Quan tâm bồi dưỡng và nâng cao năng lực làm việc tập thể và phục vụ trong yêu thương.

Sau nữa, những ai được tuyển chọn vào HĐMV phải có tiêu chuẩn tuyển chọn như sau: (NQ TGP Sài Gòn)

❖ Là tín hữu đã chịu phép Thêm Sức, đã ghi danh trong Giáo Xứ ít là một năm,

có đời sống gương mẫu, phù hợp với giáo huấn và đường lối của Giáo Hội, không bị ngăn trở về Giáo luật.

❖ Có những đức tính nhân bản cần cho chức vụ, như tinh thần phục vụ, biết làm việc tập thể.

❖ Có năng lực cần cho chức vụ, như sức khoẻ, trình độ văn hóa, những kỹ năng chuyên môn.

❖ Có thời giờ dành cho công việc chung.

❖ Đối với Ban Thường vụ, từ 30 đến 70 tuổi, nam hoặc nữ. Có thể cứu xét trường hợp đặc biệt. Đối với các ủy viên, tùy hoàn cảnh, có thể mở rộng hạn định tuổi.

Về việc bầu cử HĐMV tại Giáo Xứ chúng ta, tôi tha thiết xin mọi người cùng hiệp ý cầu nguyện để có những anh chị em hi sinh phục vụ trong các Khối của HĐMV. Đồng thời, chính mỗi gia đình, mỗi người sẽ tích cực tham gia vận động và bầu cử cho cuộc bầu cử HĐMVGX nhiệm khoá 2019-2023 này.

Xin Thiên Chúa chúc lành cho Giáo Xứ chúng ta.

Thân mến,

Lm. Phanxicô Trần Quốc Tuấn

LỊCH PHỤNG VỤ

tháng 3/2019

3/3 Chúa Nhật thứ Tư Mùa Chay

Gs 5:9,10-12; Tv 34:2-3,4-5, 6-7; 2 Cr 5:17-21; Lc 15:1-3, 11-32

1/4 Thứ Hai tuần IV Mùa Chay

Is 65:17-21; Tv 30:2,4,5-6, 11-13; Ga 4:43-54

2/4 Thứ Ba tuần IV Mùa Chay

Ed 47:1-9,12; Tv 46:2-3,5-6, 8-9; Ga 5:1-3,5-16

3/4 Thứ Tư tuần IV Mùa Chay

Is 49:8-15; Tv 145:8-9, 13-14,17-18; Ga 5:17-30

4/4 Thứ Năm tuần IV Mùa Chay

Xh 32:7-14; Tv 106:19-20, 21-22,23; Ga 5:31-47

5/4 Thứ Sáu tuần IV Mùa Chay

Kn 2:1,12-22; Tv 34:17-18, 19-20,21,23; Ga 7:1-2,10,25-30

6/4 Thứ Bảy tuần IV Mùa Chay

Gr 11:18-20; Tv 7:2-3,9-10, 11-12; Ga 7:40-53



NHẬN CHÉN THÁNH

CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI TU TRÌ

CHIỀU THÚ BẨY

17:00 Bà Maria Đinh Thị Chi (678) 314-3992

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

7:30 Cô Nguyễn Thu Thảo (404) 693-4012

9:30 Bà Nguyễn Thị Thu Lan (510) 602-7825

11:30 Anh Trần Văn Đức (678) 234-8023

13:30 các em Thiếu Nhi phụ trách

THÔNG BÁO PHỤNG VỤ

- Chúa Nhật ngày: 31.3.2019; 7.4.2019 và 21.4.2019 không có 2 Thánh Lễ Thiếu Nhi lúc 11:30am và 1:30pm

- Chúa Nhật Phục Sinh 21.4.2019: có duy nhất 1 Thánh Lễ 9:30am tại Trung Tâm Sinh Hoạt Giáo Xứ do Đức Cha Phụ Tá chủ tế.

KHỐI GIÁO DỤC

1. Thông Báo Nghỉ Học

Các lớp Việt Ngữ nghỉ học ngày: 6.4.2019 và 20.4.2019

Các lớp Giáo Lý nghỉ học ngày: 31.3.2019; 7.4.2019 và 21.4.2019

2. Ghi danh lớp Việt ngữ:

Vào lúc 10:00am đến 12:30pm,
Thứ Bảy ngày 13.4.2019
Địa điểm: Hội Trường Thánh Giuse

3. Ghi danh lớp Giáo lý:

Vào lúc 8:30am đến 1:00pm,
Chúa nhật ngày 14.4.2019

Địa điểm: Hội Trường Thánh Giuse

Lưu ý: Xin quý phụ huynh đóng học phí
tại nơi ghi danh. Xin vui lòng không
đóng trong lớp học của các em.



4. Lớp Rước Lễ Lần Đầu

Xin kính mời quý Phụ Huynh các em
Nhận Bí Tích Hoà Giải và Mình Máu
Thánh Chúa lần đầu vào tháng 5 năm
2019, đến Văn Phòng Khối Giáo Dục để
đăng ký và đóng lệ phí cho các em.

HỘI CAO NIÊN DIÊN HỒNG GIÁO XỨ CTTĐVN

Thông báo họp thường kỳ

Thời gian: Lúc 12:30 ngày 13.4.2019

Địa điểm: Hội Trường Thánh Giuse

Kính mời toàn thể hội viên tham dự đông đủ

Hội trưởng
Nguyễn Văn Chiến

Welcome

CHÚC MỪNG THÀNH VIÊN MỚI

Giáo Xứ Chúc mừng các gia đình đã đến với Giáo Xứ để cùng sinh hoạt, chia sẻ Đức Tin với tinh thần liên đới thân ái.

1. Phêrô Vũ Quang Tuấn
2. Titô Jonson Hai David
3. Maria Nguyễn T. Thanh Liên
4. Antoine Nguyen Huu Toan

GIÁO LÝ RỬA TỘI

Lớp Giáo Lý Rửa Tội Trẻ Em dành cho cha mẹ và người đỡ đầu

✓ Thời gian: 9:30, Chúa Nhật 7.4.2019

✓ Địa điểm: Phòng Vincente Dương, Bld B

Các em sẽ Rửa Tội sau lễ 8:00am, Thứ Bảy ngày 13.4.2019

BAN BẦU CỬ HĐMV

Theo Nội Quy Bầu Cử của Giáo Xứ CTTĐVN chúng ta, (điều III, khoản 1) danh sách của Ban Bầu Cử HĐMV nhiệm khoá 2019-2023 đã được thành lập như sau:

1. Trưởng Ban Bầu Cử: Ông Lê Quang Duy
2. Phó Ban: Ông Lê Thái Thành
3. Thư Ký: Ông Mai Văn Nghị
4. Uỷ Viên Trật Tự: Ông Huỳnh Thanh Tùng
5. Uỷ Viên Kiểm Phiếu: Ông Nguyễn Văn Chiến
6. Uỷ Viên Hành Chánh: Ông Đoàn Đức Huy

Giáo Xứ CTTĐVN xin chân thành cảm ơn sự nhiệt thành, hy sinh thời giờ và khả năng của quý vị để đứng ra chuẩn bị, tổ chức bầu cử cho HĐMV nhiệm khoá 2019-2023 tới đây. Cầu chúc quý vị hoàn thành công việc trọng đại mà Giáo Xứ đã uỷ thác.



TÁI CHẾ với THIẾU NHI THÁNH THỂ



Xin vui lòng chỉ bỏ:

- Chai nhựa
- Giấy sạch
- Các lon nhôm

vô thùng màu xanh



Xin vui lòng đừng bỏ:

- Rác
- Đồ ăn
- Hộp xốp (foam)

vô thùng màu xanh





CHƯƠNG TRÌNH “CHIA SẺ MÙA CHAY 2019”

Mùa chay là mùa của Sám Hối – Cầu Nguyện – Chia sẻ, mời gọi quý ông bà anh chị em góp một bàn tay, một tấm lòng để chia sẻ và cùng đem lại sự no ấm, niềm hạnh phúc cho những anh chị em kém may mắn hơn.

Chương trình sẽ do các anh chị em trong Ban Xã Hội phụ trách
Rất mong được sự ủng hộ của quý ông bà anh chị em.

NGẮM ĐÚNG VÀ DÂNG HẠT MÙA CHAY

	NGÀY	GIỜ	ĐỊA ĐIỂM
Thứ Năm	04.04.2019	6:15 giờ chiều	Nhà thờ
Thứ Năm	11.04.2019	6:15 giờ chiều	Nhà thờ
Thứ Sáu	19.04.2019	3 giờ chiều	Nhà thờ

CHẶNG ĐÀNG THÁNH GIÁ MÙA CHAY

NGÀY	GIỜ	HỘI ĐOÀN PHỤ TRÁCH	ĐỊA ĐIỂM
Thứ Sáu: 05.04.2019	7 giờ chiều	Đoàn Liên Minh Thánh Tâm	Nhà thờ
Thứ Sáu: 12.04.2020	7 giờ chiều	Thăng Tiến HNGD và cộng đoàn	Nhà thờ
Thứ Hai: 15.04.2019	8 giờ chiều	Liên Ca Đoàn và cộng đoàn	Nhà thờ
Thứ Ba: 16.04.2019	8 giờ chiều	Hội Đồng Mục Vụ và cộng đoàn	Nhà thờ
Thứ Tư: 17.04.2019	8 giờ chiều	Thiếu Nhi và cộng đoàn	HT Thánh Giuse
Thứ Sáu: 19.04.2019	11 giờ sáng	Quý Cha, Quý Soeur và cộng đoàn	Ngoài trời

THÔNG TIN CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG THÁNH ĐƯỜNG

1. Nhà thầu Van Winkle (VW) đã hoàn tất lắp ráp khung sắt và vật liệu chống hơi ẩm chung quanh nhà thờ. Đồng thời họ đã họ đã hoàn tất lắp đặt vật liệu cách nhiệt kèm với vật liệu chống đá và nước trên mái nhà thờ.

1. Van Winkle already installed metal stud walls and wrapped them with DensGlass sheathing, a vapor barrier all around church perimeter. They also completely installed SIP panel plus ice and water shield sheathing on the roof.

2. Trong 3 tháng tới, nhà thầu VW sẽ bắt đầu thi công xây dựng chân tường với vật liệu bằng đá và xây tường gạch.

2. Over the next 3 months, VW will begin installing stone foundation and brick exterior.

3. Nhà thầu VW đã đổ 6 inches cốt liệu nghiền và lót 2 inches nhựa đường trên bê tông xe mới chung quanh nhà thờ; khi công trình hoàn tất họ sẽ đổ tiếp 1.5 inches nhựa đường còn lại trên toàn khu vực bê tông xe mới và cũ.

3. VW already poured 6 inches of crusher run and 2 inches of asphalt base on the new parking lot; upon project completion, they will pour the final 1.5 inches of top coat on all new and older parking lot.

4. Liturgical Consultant ông Dale Molnar (Chuyên Gia Nghệ Thuật Thánh) và Nghệ Nhân bên Paris anh Vũ Đình Lâm đang giúp Giáo Xứ chúng ta phác thảo và hoàn tất tất cả các vật dụng nội thất của nhà thờ, điển hình như bàn thánh, bục giảng, nhà tạm, Thánh Giá, tượng hình Đức Mẹ và Thánh Giuse, tranh kính cửa sổ và nhiều món vật cần thiết khác.

4. Liturgical Consultant Mr. Dale Molnar and Paris based Artist Vũ Đình Lâm are helping our parish to design and complete all interior design items such as altar; ambo, tabernacle, crucifix, St. Mary and St.Joshep statues, stained glass windows and many other necessary items.

5. Kỹ sư kết cấu đang tiếp tục giúp thiết kế bệ đặt và tượng đài Thánh Giuse.

5. Structure engineer is helping to design the St. Joseph monument and its pedestal.



Construction Roadmap Tiến Trình Xây Dựng Thánh Đường

II. Nền Móng Foundations



2018

IV. Ngoại Thất Exterior & Skin



2019

Hoàn Tất Cuối Năm 2019
Completion in Q4 2019



I. Mặt Bằng Site Work



III. Khung Sắt Structure Steel



V. Nội Thất Systems & Interior



BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chúa Nhật 24-3-2019

Tổng số gia đình dâng hiến trong tuần: 682 trên 1459 gia đình

Quỹ Điều Hành (Offertory):	Tuần 24/3 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Số tiền cần để điều hành:	\$17,500	\$925,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$15,495	\$611,858
Tiền dâng hiến online:	\$125	\$9,256
Số tiền đã chi:	(\$6,392)	(\$582,291)
Quỹ Phát Triển và Xây Dựng Thánh Đường (Capital Campaign):	Tuần 24/3 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Mục tiêu gây quỹ (Goal)	\$70,000	\$3,625,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$24,232	\$1,118,566
Tiền dâng hiến online:	\$250	\$11,400
Số tiền thu từ các quỹ đặc biệt:	\$10,069	\$37,389.64
Số tiền đã chi:	(\$30,454)	(\$4,511,178)
Tiền còn lại (Net Total):		
Tiền ủng hộ Giáo phận (Archbishop Annual Appeal):		Năm 2019 (This Year)
Mục tiêu dâng hiến:		\$60,700
Số tiền đã dâng hiến:		\$32,655

Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự hy sinh, lòng quảng đại của tất cả quý ông bà, anh chị em.

**TÌM HIỂU
VỀ MÙA CHAY**



Dựa vào đâu mà Giáo Hội lấy quyền để thiết lập những ngày ăn chay và kiêng thịt?

T. Dựa trên quyền năng của Đức Kitô. Chúa Giêsu đã nói với các lãnh đạo Giáo Hội Người. “Bất cứ sự gì các con cầm buộc dưới đất, trên trời cũng cầm buộc và bất cứ sự gì các con cởi mở dưới đất, trên trời cũng sẽ cởi mở” (Mt 16 : 19;18: 18). Cách nói cầm buộc và cởi mở là cách mà các Rabbi dùng để chỉ khả năng thiết lập cầm buộc halakah hay là những luật lệ hành xử cho cộng đoàn những kẻ tin. Vì vậy mà đặc biệt thích hợp rằng việc tham chiếu tới cầm buộc hay cởi mở được thấy trong phúc âm Matthêu, “Phúc Âm người Do Thái”. Cho nên Bộ Bách Khoa Do Thái nhận định: “CÀM BUỘC hay CỎI MỞ... theo ngôn ngữ giáo sĩ Do Thái chỉ “CẨM và CHO PHÉP”...

“Quyền lực của cầm buộc và nới lỏng luôn được các người Pharisêu đòi hỏi. Dưới thời nữ hoàng Alexandra, những người Pharisêu, theo sử gia Josephus (Những chiến tranh người Do Thái 1:5) “trở thành những người quản lý tất cả mọi việc công cộng đến mức họ vừa được trao quyền khai trừ hoặc nhận lại những ai họ thích, đồng thời vừa nới lỏng vừa trói buộc” ... Các trường phái khác nhau có quyền hành “trói buộc và nới lỏng”, nghĩa là cầm đoán hoặc cho phép (Talmud: Chagigah 3b); và họ cũng có thể siết chặt một ngày nào đó bằng việc tuyên bố đó là một ngày chay tịnh (..Talmud: Ta'anit 12a). Quyền hành và quyền bính này, được trao cho hội đồng giáo sĩ Do Thái của mỗi thời kỳ Tòa An Do Thái tối cao, nhận được sự phê chuẩn và sự thừa nhận cuối cùng từ tòa án đạo.

(Còn Tiếp)

MENU

KHU PHÊRÔ TỰ sẽ phục vụ ngày 31/3/2019

1. Cari bò
2. Heo rừng xào lăn nước dùa
3. Heo rừng áp chảo
4. Bánh cuốn nóng
5. Chè 3 màu
6. Thái tea

BAN BÁC ÁI XÃ HỘI sẽ phục vụ ngày 7/4/2019

1. Cháo lòng
2. Mì xào dòn
3. Chè các loại



HỘI ĐỒNG MỤC VỤ NHIỆM KHÓA 2015-2019

Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Phêrô Nguyễn Thành Danh
(678) 910-8100

Phó Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Louis De Montfort Nguyễn Công Chính
(770) 912-9788

Thư Ký

- Ông Giuse Bùi Bá Thạnh
(678) 360-3113

KHÓI GIÁO DỤC

- Ông Phaolô Nguyễn Chinh Paul
(678) 644-0853
- Bà Têrêsa Nguyễn Lê Thảo
(770) 900-0769

KHÓI HÀNH CHÁNH

Trưởng Khối:

- Ông Phêrô Nguyễn Đức Phúc
(678) 978-4518

Phó Khối:

- Ông Phêrô Đỗ Cao Long
(678) 222-6841

KHÓI ĐỜI SỐNG

Trưởng Khối:

- Bà Cecilia Nguyễn Thu Thảo
(404) 693-4012

KHÓI PHỤNG TỰ

Trưởng Khối:

- Ông Giuse Lê Thanh Liêm
(770) 722-4832

Phó Khối:

- Bà Cecilia Lê Tú Anh
(404) 403-2763

KHÓI TRUYỀN GIÁO

Trưởng Khối:

- Ông Gioan Baotixita Nguyễn Bảo Long
(770) 557-8788

Phó Khối:

- Ông Giuse Nguyễn Quang Tân

KHÓI CƠ SỞ

Trưởng Khối:

- Ông Giuse Võ Việt Linh
(404) 518-6843

Phó Khối:

- Ông Phêrô Hà Thanh Hùng
(770) 542-9680

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- Ông Giuse Nguyễn Đức Sơn
(678) 654-2530
- Ông Giuse Phạm Huy Khang
(404) 680-3764
- Thư Ký Cô Madalena Toyama
(770) 899-3548

KHÓI QUÂN TRỊ

- Ông Giuse Vũ Văn Hưởng
(704) 726-6872
- Chị Lucia Jennie Lê
(678) 356-1314

KHÓI GÂY QUỸ

- Ông Antôn Vũ Minh Tuấn
(678) 600-6038
- Ông Micae Cao Hùng Anh
(678) 665-6189
- Chị Nguyễn Khánh Linh

SUY NIÊM LỜI CHÚA

CHÚA NHẬT IV MÙA CHAY

CHÚA NHẬT 31/3/2019

*Bấy giờ anh ta hồi tâm và tự nhủ:
“Thôi ta đứng lên đi về cùng cha...”
(Lc 15,17-18).*

Coming to his senses he thought: “I shall get up and go to my father...”

Sóng Lời Chúa: Hãy kiềm điềm mỗi tối, mỗi tuần, mỗi lần xung tội.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin cho con biết nhìn lại mình, nhận ra những yếu đuối lỗi lầm, để quyết tâm đứng lên. Mỗi một thất bại, mỗi một đau khổ xin cho con nhận ra tình thương bao la của Chúa. Amen.

THỨ HAI 1/4/19

Đức Giêsu bảo: “Ông hãy về đi con ông sống.” Ông tin vào lời Đức Giêsu nói với mình và ra về. (Ga 4,50)

Jesus said to him: “You may go; your son will live.” The man believed what Jesus said to him and left.

Sóng Lời Chúa: Hãy tin tưởng noi Thiên Chúa cách tuyệt đối.

Cầu nguyện: Đức tin rất cần thiết cho đời sống thiêng liêng của chúng con, xin Chúa cho đức tin của chúng con mỗi ngày một lớn lên, để qua đó chúng con làm chứng cho Chúa trước mọi người. Amen.

THỨ BA 2/4/19

Đức Giêsu thấy anh ta nằm đầy và biết anh ta sống trong tình trạng đó đã lâu, thì nói: “Anh có muốn khỏi bệnh không?” (Ga 5,6)

When Jesus saw him lying there and knew that he had been ill for a long time, he said to him: “Do you want to be well?”

Sóng Lời Chúa: Năng đến với tòa cáo giải để được chữa lành.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin cho chúng con biết nhận ra tội lỗi của mình, và biết siêng năng đến lãnh nhận Bí Tích Hoà Giải để được ơn tha thứ. Amen.

THỨ TƯ 3/4/19

“Thật tôi bảo thật các ông ai nghe lời tôi và tin vào Đáng đã sai tôi, thì có sự sống đời đời, và khỏi bị xét xử.” (Ga 5,24)

“Amen, amen, I say to you, whoever

hears my word and believes in the one who sent me has eternal life and will not come to condemnation.”

Sóng Lời Chúa: Đức tin không có hành động là đức tin chết.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin cho chúng con biết sống đúng những gì chúng con đã tin. Amen.

THỨ NĂM 4/4/19

“Nhưng tôi biết các ông không có lòng yêu mến Thiên Chúa.” (Ga 5,42)

“I know that you do not have the love of God in you.”

Sóng Lời Chúa: Nhận ra Chúa qua các giáo huấn của Giáo Hội

Cầu nguyện: Lạy Chúa xin cho con biết nhận ra Chúa nơi các vị chủ chăn của chúng con, xin cho các vị luôn là hình ảnh của Chúa. Amen

THỨ SÁU 5/4/19

“Các ông biết tôi ư? Các ông biết tôi xuất thân từ đâu ư? Tôi đâu có tự mình mà đến. Đáng đã sai tôi là Đáng chân thật, các ông, các ông không biết Người.” (Ga 7,28-29)

“You know me and also know where I am from. Yet I did not come on my own, but the one who sent me, whom you do not know, is true.”

Sóng Lời Chúa: Tìm Thiên Chúa trong cuộc sống này.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin cho chúng con biết tìm Chúa, gặp Chúa trong cuộc sống, đây những ồn ào náo động ngày hôm nay. Amen.

THỨ BẢY 6/4/19

“Nào Kinh Thánh đã chẳng nói Đáng Kitô xuất thân từ dòng dõi Davít và từ Belem làng của Davít sao?” (Ga 7,42)

“Does not Scripture say that the Messiah will be of David’s family and come from Bethlehem, the village where David lived?”

Sóng Lời Chúa: Hãy tin vào Đức Giêsu là Đáng cứu độ.

Cầu nguyện: Trước những thử thách, khó khăn trong đời sống xin Chúa cho chúng con luôn vững tin vào Chúa, vì Lời Chúa mới đem lại cho chúng con sự bình an. Amen.

Ý LỄ CỦA GIÁO XỨ

- Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo xứ. Giáo xứ chúc con dâng cho Chúa kế hoạch Xây Dựng Thánh Đường, xin Chúa chúc lành và hướng dẫn chúng con biết làm theo thánh ý của Chúa. Xin Chúa ban cho các gia đình trẻ luôn được bình an và sống hạnh phúc.

Ý LỄ 5:30 CHIỀU THỨ 7

- Lh. Đaminh và Maria, lễ giỗ (Nguyễn Thị Hương Lan)
- Lh. Dominic (gđ Huy - Linh)
- Lh. Augustinô Phan Quang Đức (Phan Quang Lộc)
- Cầu cho 2 linh hồn Gioan Baotixita, lễ giỗ (Ân danh)
- Cầu cho các linh hồn (Ân danh)
- Cầu cho ông bà cha mẹ (Danny Hura)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Hang Vu)
- Cầu cho linh hồn tổ tiên ông bà nội ngoại (Hiền Vũ)
- Cầu cho ông bà cha mẹ anh chị em và tổ tiên nội ngoại (Nguyen Thi Tu)
- Cầu cho linh hồn Nguyễn Vay, Đoàn Thị Tỷ, Hồ Thị Thuy, Nguyễn Nam cùng ông bà tổ tiên (Ân danh)
- Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ, xin ơn mạnh khỏe cho cháu Phi Long (Trà My)
- Xin cho má mau hồi phục sức khỏe (Xuan Nuong Dong)

Ý LỄ 7:30

- Lh. Đaminh Đào Văn Thiện, mới qua đời tại Việt Nam (Dung Nguyễn)
- Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (Nguyễn Thị Thúy Diễm)
- Lh. Inê (Trần Châu)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Antôn Phạm V. Phán (Nguyễn Thị Huệ)
- Lh. Anna Nguyễn Thị Huyền (Hieu Hoang)
- Cầu cho ông bà cha mẹ (Danny Hura)
- Cầu nguyện theo ý chỉ người xin (Ân danh)
- Cầu cho linh hồn mồ côi và thai nhi (Tuấn Mộc)
- Cầu cho các bạn hữu và các đặng linh hồn (Quang)
- Cầu cho linh hồn Gioan Baotixita, Camilô, Inê (Ân danh)
- Cầu cho linh hồn chị Ngãi và các đặng linh hồn (Quang Hà)
- Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ (Nguyễn Nguyễn)
- Tạ ơn Chúa đã cho các cháu được khỏe mạnh (Tâm Phạm)
- Tạ ơn Chúa đã cho con gái sinh em bé mọi sự bằng an (Tâm Phạm)
- Xin cho con dâu được Ơn bình an và thi đat kết quả tốt (Tâm Phạm)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, các thánh và các thánh tử đạo (Nguyen Thi Tu)
- Tạ ơn Chúa đã cho bé Kimberly Ly đã bình phục sau cơn bệnh nặng (Ngọc Trần)

Ý LỄ 9:30

- Tạ ơn Chúa (Hội Legio Mariae)
- Lh. Maria Vũ Thị Hồng (Nhóm La Vang)
- Lh. Đaminh Quách Văn Đức (Giáo khu Anrê Dũng Lạc)

- Lh. Dominic Lang Van Duc, mới qua đời (Rosa Nguyet Duong)
- Lh. Đaminh Vũ Thế Rạng, mới qua đời (Gioan B. Vinh Doan)
- Lh. Đaminh Vũ Thế Rang, mới qua đời (Minh Nguyen – Huyen Pham)
- Lh. Maria, lễ giỗ (Nguyễn Thị Dậu)
- Lh. Lucia (Minh Đăng)
- Lh. Giuse Trần Uy Hùng (Linda Hendlberg)
- Lh. Giuse Nguyễn Định (Đoàn Thị Thúy Linh)
- Lh. Giuse Dương Quang Đại (Rosa Nguyet Duong)
- Lh. Giuse Trần Đông Sơ, Lh. Maria Hồng, Maria Hương, Maria Hà (Trần Kim Oanh)
- Lh. Đominicô Hà Kim Tính, cầu cho ông bà tổ tiên nội ngoại 2 bên và các linh hồn mồ côi (Tâm Pham)
- Cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Mike Nguyen – Myco Le)
- Cầu cho các linh hồn tiên nhân nội ngoại (Van Thu Nguyen)
- Tạ ơn Chúa (Tuyen Pham)

- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Phi (Nguyễn Thị Thúy Diễm)

Ý LỄ 11:30

- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Tình (Ân danh)
- Lh. Maria Vũ Thị Hồng (Nhóm La Vang)
- Lh. Martinô Lê Minh Trung (Vợ và các con)
- Lh. Giuse Nguyễn Văn Dũng (Phạm Ngọc Hợp)
- Lh. Giuse Nguyễn Văn Kim (gđ Liên Sơn và các cháu)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ (gđ Liên Sơn và các cháu)
- Lh. Maria, lễ giỗ, cầu cho các linh hồn mồ côi, thai nhi (Vũ Thị Mùi)
- Lh. Maria Lê Ngọc Mai và Lh. Maria Lê Thị Nhạn (gđ Lê Thành Bình)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Lh. Giuse Ngô Đình Sơn, Antôn Vũ Ngô, các linh hồn tổ tiên và mồ côi (gđ Ngô Văn Hải)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi, thai nhi và các linh hồn nơi luyện tội (Ân danh)
- Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (Bà Viễn)
- Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (Kim Ngô)

Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ HAI 1.4.2019

TUẦN IV MÙA CHAY

Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đặng linh hồn, nhất là linh hồn những người thân yêu

- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Lh. Phaorô Vũ Khắc Thé, Gioan Trần Văn Hân, Phêrô Trần Đinh Sự và các linh hồn (Trần Thị Lan)
- Cầu cho Lh. Giuse Lê, các linh hồn mồ côi, tạ ơn Thánh Gia (Huyen Hoang)
- Cầu cho linh hồn Nguyễn Văn Sảo (Nguyễn Triệu Ngọc Hiền)

THỨ BA 2.4.2019

TUẦN IV MÙA CHAY

Kính Thiên Thần Bổn Mạng, Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, cầu cho người thân quyến, ân nhân, tình nghĩa

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Ân danh)

THỨ TƯ 3.4.2019

TUẦN IV MÙA CHAY

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội nói chúng và Giáo Hội Việt Nam

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Cầu cho 2 linh hồn Gioan Baotixita, Giuse và Maria, mới qua đời (Nguyễn Mạnh Toàn – Phạm Kim Đào)
- Cầu cho các linh hồn thân nhân, các linh hồn mồ côi, các linh hồn thai nhi và các linh hồn nơi luyện ngục (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, xin cho con Gioan Hoang Huy Joseph được Ơn khôn ngoan và bình an (Trinh Mai)

THỨ NĂM 4.4.2019

TUẦN IV MÙA CHAY

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể, cầu cho giáo sĩ, tu sĩ và cho ơn kêu gọi trong giới trẻ

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Cầu cho các con nhân ngày sinh nhật (Bà Sứu)

THỨ SÁU 5.4.2019

TUẦN IV MÙA CHAY

Kính Thánh Tâm và sự thương khó của Chúa Giêsu, cầu cho người khổ khan, tội lỗi, cứng lòng

- Lh. Gioan Phạm Huy Khương (Thảo Trần)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Giuse Trần Công Tâm, Phêrô Khoa, Phaorô Thơ (Tín Thị)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)

THỨ BẢY 6.4.2019

TUẦN IV MÙA CHAY

Kính Đức Mẹ Maria, cầu cho hòa bình thế giới, lớp tông đồ của thời đại cuối cùng

- Lh. Maria Nguyễn Thị Nụ (Khu Mẹ Hòn Xác Lênh Trời)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Maria, Anna và 3 Lh. Giuse (Trần Kim Tôn)
- Lh. Giuse Trần Công Tâm, Phêrô Trần Văn Tâm (gđ Trần Tôn)
- Cầu cho các linh hồn tiên nhân (Dianne Trang Vu)


**Fresh
Flowers**

Hân hạnh thông báo cùng quý khách, kể từ tháng 12/2018 Hồng Kông (Duluth) có bán hoa tươi cùng các dụng cụ cắm hoa cẩn bản.

Please visit our fresh flower department at City Farmers Market (Duluth)



Discount for large orders
Giá đặc biệt cho
các buổi hội họp

Contact Sophie (Thiên Hương):
(404) 772-8379

Refresh YOUR NAIL SALON with a great new look! MORE ATTRACTIVE. MORE CUSTOMERS


**BEST
PRICE**

OVER 1000 DESIGNS TO CHOOSE FROM
Customize your own style
with your Salon Name & Slogan

NailSpa designs®



Làm mới tiệm của bạn,
tạo ấn tượng cho khách hàng
và tăng thêm giá trị của tiệm
Với bộ sưu tập tranh mới lạ của chúng tôi

For more designs:
www.NailSpaDesigns.com
Phục Vụ Khách Hàng Trên 50 Tiểu Bang

XIN LIÊN HỆ CHÚNG TÔI: (678)580-5759 (706) 847-0071



*Xin quý khách viếng thăm gian hàng
trong khu vực bán trái cây*



GLOBAL PRODUCT SOLUTIONS, LLC
6139 OAKBROOK PKWY SUITE A
NORCROSS, GA 30093
WWW.GPSATL.COM



ProCare Ultrasound
www.procureultrasound.com

Cần siêu âm?

Chúng tôi chuyên soi:

- Bệnh huyết khối tĩnh mạch
- Bệnh tim
- Bệnh gan
- Khối u vú
- Sỏi thận
- Sỏi mật
- Tử cung (chảy máu bất thường)
- Tuyến tiền liệt
- Mang thai
- Bệnh đột quỵ

Nhận bảo hiểm
nếu có toa bác sĩ.

4500 Satellites Blvd. Ste 2400
Duluth, GA 30096

Monday-Friday 9-5pm
Saturday 9-1pm
www.procureultrasound.com

404-507-6797

Giá Cực Sốc POS Quản Lý Tiệm Nail **\$1250**

BAO
SHIPPING

TRUST
Merchant Services



CALL FOR SPECIAL RATES
PHONG **770.821.9999**
THIEN **404.319.1511**

CALL FOR GRAPHIC DESIGN
AARON **678.325.9199**

FRANKLIN
ACCOUNTING & TAX, LLC
CƯỜNG KHAI THUẾ
A Trusted Accounting Firm Since 1986

Franklin Cường Ly
ACCOUNTANT / PRINCIPLE
Tel: 678-359-6598
Fax: 678-967-4804
Email: Franklin@franklinatxpro.com
4864 Jimmy Carter Blvd., Ste. 207
Norcross, GA 30093

ACCOUNTING TAX BOOKKEEPING

CHƯƠNG TRÌNH
OBAMACARE
ENROLLMENT

FRANKLIN INSURANCE AGENCY
A Trusted Insurance Firm Since 1997

We are licensed in GA, FL, TN, NC, SC, AL, IL, KS, KY, MI, MS, MO, OH, OK, VA, WV, WI, TX, AZ, CO, IA, and many other states.

HAVE QUESTION ABOUT OBAMACARE?
PLEASE CALL Franklin Cường: 678-359-6598
FREE CONSULTATION AND ENROLLMENT.
CERTIFIED OBAMACARE EXPERT

Kaiser Permanente UnitedHealth Group HUMANA Aetna Blue Cross Blue Shield of Georgia

1ST CHOICE
Chiropractic
TRUNG TÂM CHẨN THƯỜNG CHỈNH HÌNH

Tê Tay Chân
Đau Thần Kinh Tọa
Đau Nhức Cột Sống
Đau Đầu, Cổ, Vai, Lưng
TẠI NẠN XE CỘ

Dr. Brian Vu

5495 Jimmy Carter Blvd Suite C2
Norcross, GA 30093

Tel: 470-991-8888

**Để đăng thông tin trên
Tờ Thông Tin Mục Vụ,
Xin vui lòng liên hệ:**

**Phi Huynh
(678) 230-6940**

**Office
(678) 580-5759**

**QUẢNG CÁO GIÁ RẺ
NHANH CHÓNG VÀ HIỆU QUẢ**

**SỬA ĐỔI NỘI DUNG
MIỄN PHÍ**

The NORCROSS LAW FIRM
The Norcross Law Firm, LLC



BINH TRUONG
Office Manager
678-341-0949

ĐÊM ĐỀ QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ ĐƯỢC BẢO VỆ!!!



FARMERS
INSURANCE

AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS - COMMERCIAL
UY TÍN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM

BỐI THƯỜNG ĐỀ ĐẲNG VÀ NHANH CHÓNG

QT NGUYEN 404-644-7653

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

BẢO HIỂM XE + NHÀ = RẺ

BẢO HIỂM XE + NHÀ + NHÂN THỌ = RẺ THÊM

BẢO HIỂM NHIỀU = RẺ HƠN NHIỀU

QNguyen2@farmersagent.com

ATLANTA MAXIM
REALTY INTERNATIONAL



MLS
Qdiaoac@gmail.com

MLS
Julia Nguyen

678-549-3859
jbnguyen2005@yahoo.com

Office: 678-291-0119
Fax: 678-306-1800

6141 Oakbrook Parkway (Ste C), Norcross, GA 30093

www.AtlantaMaxim.com

BLACK Friday SALE
SPECIAL OFFER
NOVEMBER 23-25



**BUY ONE
GET ONE**

**50%
OFF**



SSPA
EQUIPMENT & FURNITURE

1855 BEVER RIDGE CIRCLE, STE. R, NORCROSS, GA 30071

CONTACT
678.889.5090

ABC
Tax and Services

5456 Jimmy Carter Blvd., Ste 250
Norcross, GA 30093

Office: 770-674-4820

Cell: 404-983-1058

Fax: 770-674-4624

Email: phuc19@hotmail.com

www.abcservices.us

Mon-Fri: 9:00-6:00

Sat-Sun: 10:00-5:00

Phúc Nguyễn
Cử Nhân Kế Toán

Khai Thué
Di Trú
Dịch Vụ Tổng Hợp

CÔNG TY TÀI TRỢ ĐỊA ỐC
GEO-CORP, INC.

License 139318
NMLS170066

**NGUYỄN ĐÌNH
ANH PHÚC**

- Bạn muốn mua căn nhà bạn mơ ước?
- Bạn mệt mỏi khi các ngân hàng từ chối vì lợi tức của bạn quá thấp?



**Chương Trình Đặc Biệt
Nếu Bạn Có:**

↳ Credit score 700 trở lên

↳ Giấy xác nhận việc làm trong 2 năm

↳ Tối thiểu 25-30% tiền Down Payment

Nếu có đủ những điều kiện trên, xin liên lạc:

(770) 366-4750

2100 Pleasant Hill Rd (Ste 201),
Duluth, GA 30096

*Closing nhanh chóng! Chúng tôi cũng có
chương trình Tái Tài Trợ*



Anna's Duluth Pharmacy

4470 Satellite Blvd. Ste 108
Duluth, GA 30096
TEL: (470) 268 - 8922
FAX: (470) 268 - 8927

Hours of Operations:
Mon - Fri: 9AM - 6PM
Sat: 9AM - 5PM
Sun: Closed

Nhà thuốc tây Việt Nam do dược sỹ Anna N. Trần
tốt nghiệp Mercer University Southern, School of Pharmacy, Class of 2003

- Giao thuốc miễn phí (Giảm 10% cho bệnh nhân không có bảo hiểm)
 - Có phòng riêng để tư vấn, Đo huyết áp, v.v..
 - Nhận các loại bảo hiểm Medicaid, Medicare part D, WellCare Express Scripts, Medco, Humana, CVS Caremark, Ambetter
 - Bán hoặc cho mướn xe lăn, gãy, v.v..
 - Auto Refills / Price match
 - Các sản phẩm của Lover's Care như Sữa tắm Dê, dưỡng ẩm hoa hồng, dầu gội xả trị rụng tóc
- 1.8 miles, 5 phút lái xe từ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (trong shopping centre bên cạnh Luv Phở 2)**



Trả góp 12 tháng không lãi suất
Giảm \$500 khi mua 1 carat trở lên



Call now:

770-368-8899

WWW.JIMMYSJEWELRY.COM

5945 JIMMY CARTER BLVD., SUITE F119, NORCROSS GA 30093

Designed & Printed by GPS - WWW.GPSATL.COM

**Để đăng thông tin trên
Tờ Thông Tin Mục Vụ,
Xin vui lòng liên hệ:
Phi Huynh: (678) 230-6940**



Chú Nghĩa Cargo
UY TÍN - TRÁCH NHIỆM

Gửi hàng, quà về Việt Nam cho quý đồng hương. Chúng tôi đến nhà pick up nếu quý đồng hương không có thời gian

\$3.5/LB Sài Gòn || \$4.5/LB Tỉnh

Chúng tôi sửa, mua bán phone, laptop các loại với giá bình dân cho quý đồng hương. Bảo đảm chất lượng, và có bảo hành. 
Nhận đưa đón phi trường, trường học, bệnh viện, quán nhậu. 

**2905 Ridge Oak Dr, Suwanee, GA 30024
(678) 918-0180 || (678) 333-3046**



HOA PHÁT

6053 Oakbrook Okwy #B, Norcross, GA 30093

(770) 242-0484

Chuyển Tiền Và Quà Về Việt Nam

Bán và gửi Sữa Ensure & Tiều Đường về Việt Nam

BEST QUALITY

Sữa Tiếu Đường Sữa Ensure Điều Cố Lá Aurora Điều Giá Khoa Khoa CHỌN MẶT GÓI TIỀN, CHỌN SỰ AN TOÀN, XIN CHỌN HOA PHÁT

HOA PHÁT CẨN DẠI LÝ GỬI QUÀ CÁC TIỀU BANG

CẨN THỢ NAIL GẤP

Cần thợ Nam/Nữ có kinh nghiệm

Bao lương \$120 - \$150/ ngày

Vùng Winder - Close Sunday

Cell: (678) 386-9194

BÁNH CƯỚI CHINH TRẦN

Chuyên làm bánh cưới, sinh nhật, các loại bánh bò quà: Xuxé, Patesô, Xu kem, bánh Bia, bánh Deo, bánh Cóm. Các loại Xôi Gấc, Xôi Vị, Xôi Mặn.

Nhận cầm hoa: cỏ dâu, nhà thơ, vòng hoa tang.

Xin liên lạc: **404. 641. 3883**



Cần một bác 60 tuổi trở xuống, biết lái xe, đến nhà giúp đi chợ, nấu ăn và làm việc nhà mỗi ngày.

Nhà ở khu Sugarloaf, Duluth (Exit 108).

Lương cao tùy theo khả năng.

Xin liên lạc Cathy: (404) 510-0822

Piano Day

Chuyên bán, sửa chữa, bảo trì và vận chuyển tất cả các loại đàn Piano. Giá đặc biệt cho các thành viên trong Giáo Xứ.

Liên Lạc Anh Toàn:
(404) 563-3951 

550 Eagles Landing Parkway (Ste 211)
Stockbridge, GA 30281



CAO KHAI THUẾ

www.caokhaithue.com

Khai Thuế - Kế Toán - Giữ Sổ Sách

Registered Tax Return Preparer

678-206-0626

5430 Jimmy Carter Blvd Ste 108 Norcross, GA 30093



Anh Cao

CAO INSURANCE AGENCY

A trusted insurance agency since 1997

Có bảo hành tại GA, AL, TN, SC, FL, TX

Ghi danh trong mùa hoàn toàn miễn phí

Giải quyết mọi khó khăn trong năm

Bảo hiểm Sức Khỏe, Nhân Thọ, Xe, Nhà

Tham khảo hoàn toàn miễn phí

W.678-918-4148 C.678-665-6189

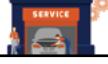


CERTIFIED PERFORMANCE EMISSION TESTING

Chuyên sửa các loại xe Domestic và Imported

3345 Lawrenceville Hwy Lawrenceville, GA 30044

Dũng Nguyễn: (770) 925-9225



Viễn Đông Cargo

Gởi đồ về Sài Gòn \$2.99/Lb

1560 Indian Trail Lilburn Rd NW

(St. 106), Norcross, GA 30093

(678) 973-6534

NHẬN GIỮ TRẺ

Giữ trẻ em hoặc trẻ sơ sinh tại nhà:

Nhà cửa thoáng mát, sạch sẽ

Vân Phạm: (470) 257-7060

2732 Whispering Pines Dr, Grayson, 30017

BS. HÀN QUỐC NÓI TIẾNG VIỆT LƯU LOÁT

CHÂM CỨU

MON-FRI 9AM-6PM
WED&SAT 9AM-2PM
SUNDAY CLOSED

Dong Shin *Acupuncture*



4500 satellite blvd suite 2370 Duluth, GA 30096
Trong khu I LOVE HOT POT (cửa A) trên lầu
tel: 678.858.9644

Cần Người Giữ Trẻ

Cần người giữ trẻ 3 tháng tuổi.
5 ngày trong tuần.

Được nghỉ vào ngày cuối tuần
và được trả lương vào ngày lễ.
Nơi ở và đồ ăn được cung cấp.

Xin gọi Ni: 404 - 578-2129
Tâm: 404 - 512-1111

Princess Nails & Spa

Cần Thợ Nail Gấp

Cần thợ nail Nam/Nữ ở vùng Marietta
Khách sang - Income cao.

Lương \$4500-\$6000

Tiệm lớn - Khang trang
Nhân viên thân thiện
Giá Cao - Tip Hậu

Xin Gọi: (404) 901-5900

Cần Người Giữ Trẻ

Một cháu 8 tuổi, một cháu 4 tuổi.
Bao ăn ở, nghỉ ngày chủ nhật.

Xin gọi (678) 735-0458

Cần nhân viên

NOW HIRING

Cần nhân viên Nam/Nữ cashier, full time.

Biết sử dụng computer.

Biết nói tiếng Việt và tiếng Anh.

Full time cashier and sales associate needed.

Needs to be comfortable operating a computer.

Needs to be able to speak English and Vietnamese.

Xin Quý vị liên hệ để biết thêm chi tiết!
Please contact us and apply immediately!

678-488-8895

or
678-381-3442



Bún tươi thuần túy Việt Nam



Sản xuất với 100% nguyên liệu tinh khiết tại Mỹ
Chất liệu an toàn, vệ sinh theo đúng quy định
của bộ Nông Nghiệp và FDA
www.cananoodles.com

Có Bán Tại Phở Saigon & VN Tofu
Marketing By GLOBAL PRODUCT SOLUTIONS
For Distribution please contact (706) 847-0071
6139 Oakbrook Parkway #A, Norcross, GA 30093

ADVERTISE

Cám ơn và xin quý vị tiếc tục ủng hộ những cơ sở thương mại đã và đang
quảng cáo trên thông tin của Giáo Xứ.
Mọi chi tiết xin liên lạc qua email: church@gpscenters.com